

NL Trekhaakkabelset 13-polig PVC type Jaeger + 1,50M kabel

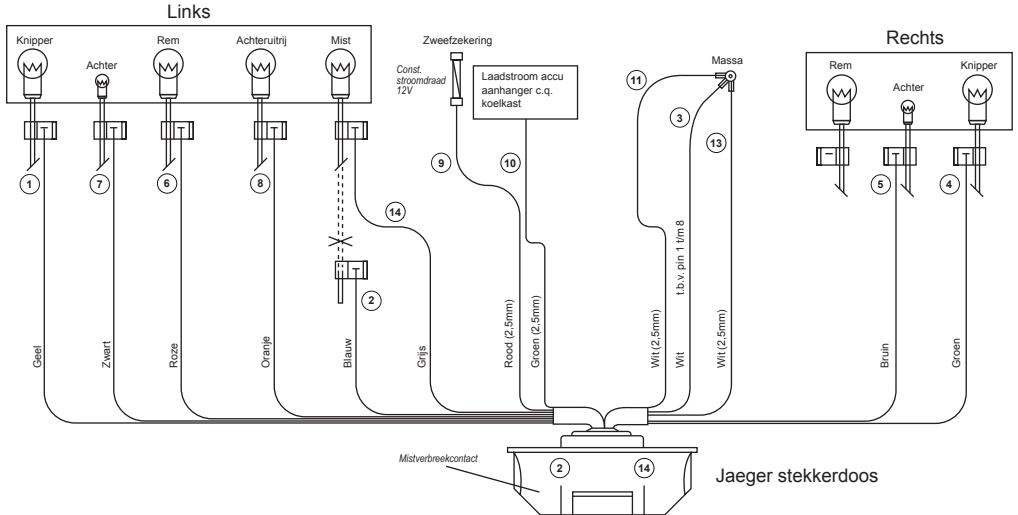
Art.nr. 343508

Instructies:

- Negatieve klem van de accu losmaken
- Maak in de kofferruimte de bedrading naar de linker- en rechter achterlampen vrij

Opmerking

U hoeft geen draden door te knippen en geen isolatie van de draden te verwijderen. Leg de draad van de autobedrading in het doorlopende gleufje van de scotchlock en plaats de draad van de kabelset in het afgesloten gleufje, knijp met een tang het metalen plaatje aan en sluit het klepje.



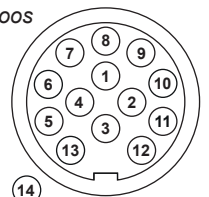
Tijdens het rijden met de caravan met een aangesloten 7- of 13 polige stekker, brandt bij het inschakelen van de mist achterlampen slechts de mistlamp van de caravan. De verbinding van de mistlamp naar de wagen is door het in de contactdoos ingebouwde schakelcontact onderbroken. De mistlamp van de wagen kan alleen branden, indien de stekker uit de contactdoos is getrokken. Indien geen uitschakeling van het auto mistachterlicht gewenst is dan dient de mistlichtdraad in de auto doorknijpt te worden, maar dient er vertakking te worden gemaakt met de blauwe draad (2).

Aansluitschema 13-polige Jaeger stekkerdoos

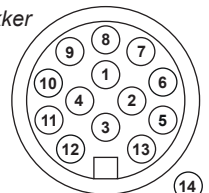
ISO 11446

Stekkerdoos nummer:	Draadkleur:	Functie:
1	Geel	Knipperlicht links
2	Blauw	Mistachterlicht
3	Wit	Massa (t.b.v. pin 1 t/m 8)
4	Groen	Knipperlicht rechts
5	Bruin	Achterlicht rechts
6	Roze	Remlicht
7	Zwart	Achterlicht links
8	Oranje	Achterruitlicht
9	Rood (2,5mm)	Continu stroom
10	Groen (2,5mm)	Laadkabel voor caravanaccu
11	Wit (2,5mm)	Geen bestemming (Eventueel massa)
12	Wit	Geen bestemming
13	Wit (2,5mm)	Massa (t.b.v. pin 9)
14	Grijs	Mistachterlicht naar lampen

Stekkerdoos



Stekker



D

Kabelsatz 13-polig PVC System Jaeger + 1,50M Kabel

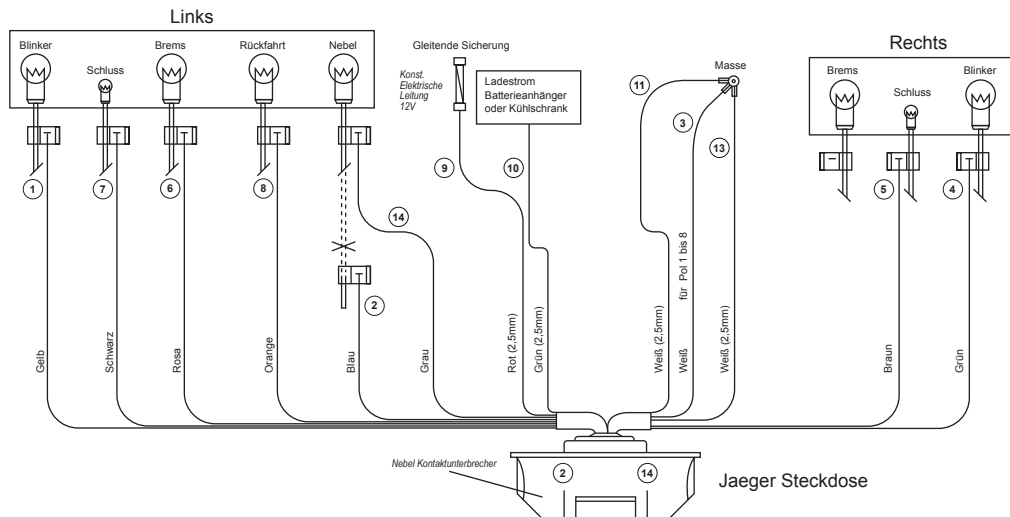
Art.nr. 343508

Anleitungen:

- Den Minuspol von der Batterie abklemmen
- Im Kofferraum die Verkabelung der linken und rechten Heckleuchte lösen

Hinweis

Sie müssen keine Drähte abschneiden oder die Isolierung von den Drähten entfernen. Verlegen Sie und führen den Draht der Fahrzeugverkabelung in den durchgehenden Schlitz des Scotch Locks, sowie den Draht des Kabelsatzes in den geschlossenen Schlitz und drücken zusammen. Bitte die Metallplatte festklemmen und die Abdeckung schließen.



Wenn Sie den Caravan mit einem angeschlossenen 7- oder 13-poligen Stecker fahren, leuchten nur die Nebelscheinwerfer des Caravans auf, wenn die Nebelschlussleuchten eingeschaltet sind. Die Verbindung vom Nebelscheinwerfer zum Fahrzeug wird durch den in der Steckdose eingebauten Schaltkontakt unterbrochen. Die Nebelscheinwerfer des Autos können nur aufleuchten, wenn der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Wenn keine Abschaltung der Nebelschlussleuchte erwünscht ist, muss der Nebelschlussleuchten-Draht im Auto abgeschnitten und die Verzweigung mit dem blauen Draht (2) hergestellt werden.

Anschlussplan 13-poliger Jaeger Steckdose

ISO 11446

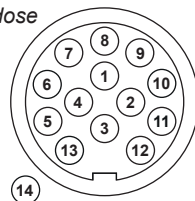
Steckdose
Nummer:

Drahtfarbe:

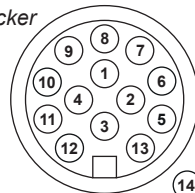
Funktion:

1	Gelb	Blinker links
2	Blau	Nebelschlussleuchte
3	Weiß	Masse (für Pol 1 bis 8)
4	Grün	Blinker rechts
5	Braun	Schlussleuchte rechts
6	Rosa	Bremsleuchte
7	Schwarz	Schlussleuchte links
8	Orange	Rückfahrlicht
9	Rot (2,5mm)	Dauerstrom
10	Grün (2,5mm)	Ladeleitung für Wohnwagen-Batterie
11	Weiß (2,5mm)	Keine aktuelle Verteilung (Möglicherweise Masse)
12	Weiß	Keine aktuelle Verteilung
13	Weiß (2,5mm)	Masse (für Pol 9)
14	Grau	Nebelschlussleuchte naar lampen

Steckdose



Stecker



GB Pre-wired socket assembly 13-pin PVC Jaeger type + 1,50M cable

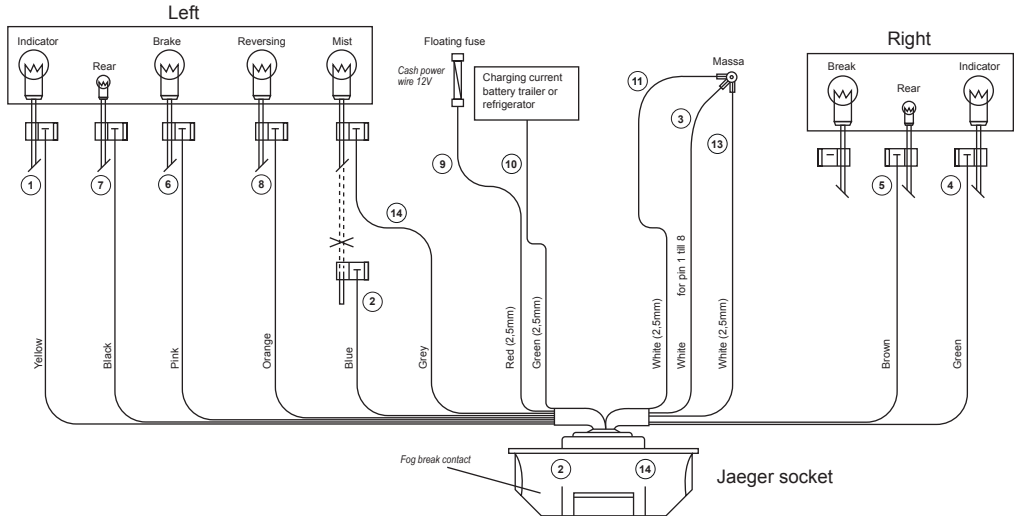
Art.nr. 343508

Instructions:

- Disconnect the negative terminal from the battery
- Unlock the wiring to the left and right tail lamps in the trunk area

Remark

There is no need to cut wires and no need to remove insulation from the wires. Place the car wiring wire in the scotch lock's continuous groove and place the wire from the wiring kit in the closed groove, squeeze the metal plate with pliers and close the cover.



When driving with the camper with a connected 7- or 13-pole plug, only the camper's fog lamp is lit when the fog lamp is switched on. The connection of the fog lamp to the vehicle is interrupted by the switch contact built into the socket.

The vehicle's fog lamp can only be switched on if the plug has been pulled out of the socket. If you do not want to switch off the vehicle's rear fog light, cut the fog light wire in the vehicle, but make a branch with the blue wire (2).

Wiring plan 13-pin Jaeger socket

ISO 11446

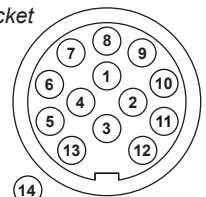
Socket number:

Wire color:

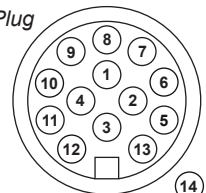
Function:

1	Yellow	Left indicator
2	Blue	Rear fog light
3	White	Earth (for pin 1 till 8)
4	Green	Right indicator
5	Brown	Right tail light
6	Pink	Brake light
7	Black	Left tail light
8	Orange	Reversing light
9	Red (2,5mm)	Continuous current supply
10	Green (2,5mm)	Supply for caravan battery
11	White (2,5mm)	No current allocation (Possibly earth)
12	White	No current allocation
13	White (2,5mm)	Earth (for pin 9)
14	Grey	Rear fog light to lamps

Socket



Plug



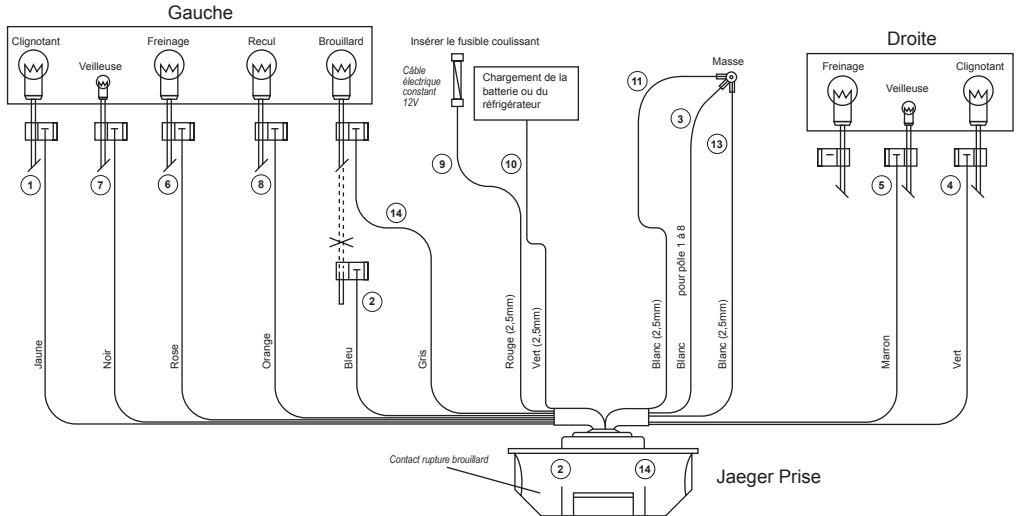
Faisceau d'attelage 13-pôles PVC type Jaeger + 1,50M câble

Art.nr. 343508

Instructions:

- Déconnectez la borne négative de la batterie
 - Dans le coffre, libérez le câblage des feux arrière gauche et droit
- Hinweis*

Vous n'êtes pas obligé de couper des fils ou de retirer l'isolation des fils. Posez le fil du câblage de la voiture dans la fente continue du scotch lock et placez le fil du jeu de câbles dans la fente fermée, pincez la plaque métallique avec une paire de pinces et fermez le couvercle.



Lorsque vous conduisez la caravane avec une prise à 7 ou 13 broches connectée, seul le feu antibrouillard de la caravane s'allume lorsque les feux antibrouillards arrière sont allumés. La connexion du feu antibrouillard au véhicule est interrompue par le contacteur de commutation intégré à la prise. Les feux antibrouillards de la voiture ne peuvent s'allumer que si la fiche a été retirée de la prise. Si la voiture n'est pas obligée d'éteindre le feu antibrouillard arrière, le fil de celui-ci doit être coupé, mais le fil bleu (2) doit être dérivé.

Schéma de câblage prise Jaeger 13 broches

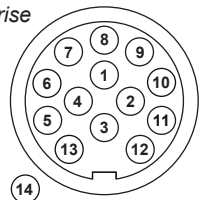
ISO 11446

Número de prise:

Couleur du fil: Fonction:

1	Jaune	Clignotant gauche
2	Bleu	Arrive feu brouillard
3	Blanc	Masse (pour pôle 1 à 8)
4	Vert	Clignotant droit
5	Marron	Veilleuse droite
6	Rose	Feu de freinage
7	Noir	Veilleuse gauche
8	Orange	Feu de recul
9	Rouge (2,5mm)	Courant continu
10	Vert (2,5mm)	Alimentation batterie caravane
11	Blanc (2,5mm)	Aucune allocation actuelle (Possibilité pour Masse)
12	Blanc	Aucune allocation actuelle
13	Blanc (2,5mm)	Masse (pour pôle 9)
14	Gris	Feu antibrouillard arrière aux feux

Prise



Fiche

